



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 19.9.2012
COM(2012) 519 final

2012/0248 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

dwar l-allokkazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd skont il-Protokoll miftiehem bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Madagaskar li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija dwar is-sajd fis-sehh bejn iż-żewġ Partijiet

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

Abbażi tal-mandat li ngħatalha mill-Kunsill¹, il-Kummissjoni Ewropea nneozjat mar-Repubblika tal-Madagaskar bil-ħsieb li ggedded il-Protokoll għall-ftehim ta' shubija dwar is-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Madagaskar. Wara dawn in-negozjati, għe inizjalat Protokoll gdid fl-10 ta' Mejju 2012. Il-Protokoll il-gdid ikopri perjodu ta' sentejn (2) li jibda mid-data tal-iffirmar tiegħu.

B'mod aktar speċifiku, il-Protokoll jipprevedi opportunitajiet tas-sajd għal 96 bastiment, imqassmin kif ġej:

40 bastiment tas-sajd għat-tonn bit-tartaruni;

34 bastiment tas-sajd bil-konz tal-wiċċ b'tunnellaġġ ta' aktar minn 100 TG;

22 bastiment tas-sajd bil-konz tal-wiċċ b'tunnellaġġ ta' inqas minn 100 TG.

Għandu jiġi ddefinit il-metodu għall-allokkazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri.

Abbażi ta' dan, il-Kummissjoni qed tipproponi li l-Kunsill jadotta dan ir-Regolament.

2. IR-RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

L-Istati Membri ġew ikkonsultati qabel in-negozjati fil-kuntest tal-Grupp ta' Hidma tal-Kunsill dwar is-Sajd kif ukoll fil-kuntest ta' laqgħat tekniċi. Minn dawn il-konsultazzjonijiet għe konkluz li jkun ta' benefiċċju li jinżamm protokoll tas-sajd mal-Madagaskar. Minbarra dan, il-Kummissjoni bbażat xogħolha, fost l-oħrajn, fuq ir-riżultati ta' valutazzjoni *ex post* li twettqet minn esperti esterni indipendenti u li għet iffinalizzata f'Novembru 2011.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

Il-Protokoll il-gdid għall-Ftehim ta' Shubija ntbagħat lill-Kunsill sabiex dan japprova l-iffirmar u l-applikazzjoni provvizorja tiegħu. Intbagħat ukoll lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew għall-finijiet tal-konkluzjoni tiegħu.

¹ Adottat fl-24 ta' April 2012 mill-Kunsill għall-Affarijiet Ġenerali.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

dwar l-allokkazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd skont il-Protokoll miftiehem bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Madagaskar li jstabilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija dwar is-sajd fis-sehh bejn iż-żewġ Partijiet

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikulari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fil-15 ta' Novembru 2007, il-Kunsill adotta r-Regolament (KE) Nru 31/2008 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Madagaskar (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-ftehim ta' shubija").
- (2) Fl-10 ta' Mejju 2012 gie inizjalat Protokoll ġdid għall-ftehim ta' shubija (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Protokoll il-ġdid"). Dan il-Protokoll il-ġdid jagħti opportunitajiet tas-sajd lill-bastimenti tal-Unjoni fl-ilmijiet li fihom il-Madagaskar għandu s-sovranità jew il-ġurisdizzjoni fir-rigward tas-sajd.
- (3) Fil-[...], il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni Nru .../2012/UE² dwar l-iffirmar tal-Protokoll il-ġdid u l-applikazzjoni provvizorja tiegħu.
- (4) Il-mod li bih jiġu allokat i l-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri għandu jiġi ddefinit għall-perjodu ta' applikazzjoni tal-Protokoll il-ġdid.
- (5) Skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 dwar l-awtorizzazzjonijiet għall-attivitajiet tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd tal-Komunità barra mill-ilmijiet tal-Komunità u l-aċċess ta' bastimenti ta' pajjizi terzi għall-ilmijiet tal-Komunità³, f'każ li l-opportunitajiet tas-sajd allokat i lill-Unjoni skont il-Protokoll il-ġdid ma jkunux qed jintużaw għal kollox, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri kkonċernati dwar dan. F'każ li ma tintbagħatx risposta sa' data ta' skadenza li għandha tiġi stabbilita mill-Kunsill, dan għandu jitqies bħala konferma li l-bastimenti tal-Istat Membru kkonċernat mhux qed jużaw għal kollox l-opportunitajiet tas-sajd tagħhom matul il-perjodu kkonċernat. Jehtieg li din l-iskadenza tiġi stabbilita.

² ĠU C ...*.

³ ĠU L 286, 29.10.2008, p. 33.

- (6) Minhabba li l-Protokoll fis-sehh jiskadi fil-31 ta' Dicembru 2012, dan ir-Regolament għandu jibda japplika mid-data tal-iffirmar tal-Protokoll il-ġdid.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. L-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti fil-Protokoll miftiehem bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Madagaskar li jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija dwar is-sajd fis-sehh bejn iż-żewġ Partijiet (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Protokoll") għandhom jitqassmu fost l-Istati Membri kif ġej:

Tip ta' bastiment	Stat Membru	Opportunitajiet tas-sajd
Bastimenti tas-sajd bit-tartarun	Spanja	21
	Franza	18
	L-Italja	1
	Ammont totali ta' bastimenti tas-sajd bit-tartarun	40
Bastimenti tas-sajd bil-konz tal-wiċċ (b'tunnellaġġ ta' aktar minn 100 TG)	Spanja	17
	Franza	9
	Il-Portugall	5
	Ir-Renju Unit	3
	Ammont totali ta' bastimenti tas-sajd bil-konz tal-wiċċ ta' iktar minn 100 TG	34
Bastimenti tas-sajd bil-konz tal-wiċċ (b'tunnellaġġ ta' 100 TG jew anqas)	Franza	22
	Ammont totali ta' bastimenti tas-sajd bil-konz tal-wiċċ ta' 100 TG jew inqas	22

2. Ir-Regolament (KE) Nru 1006/2008 japplika mingħajr preġudizzju għall-Ftehim ta' Shubija dwar is-sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Madagaskar.

3. Jekk it-talbiet għall-awtorizzazzjonijiet tas-sajd mill-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 ma jkoprox l-opportunitajiet kollha tas-sajd stabbiliti fil-Protokoll, il-Kummissjoni tqis it-talbiet għall-awtorizzazzjonijiet tas-sajd magħmulin minn kwalunkwe Stat Membru iehor skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1006/2008.
4. L-iskadenza sa meta l-Istati Membri għandhom jikkonfermaw li mhumiex qed jużaw għal kollox l-opportunitajiet tas-sajd li jkunu ngħatawllhom skont il-Ftehim, kif imsemmi fl-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1006/2008, għandha tkun ta' għaxart ijiem tax-xogħol minn meta l-Kummissjoni tgħarrafhom li l-opportunitajiet tas-sajd mhumiex qed jintużaw kollha.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa jibda japplika mid-data tal-iffirmar tal-Protokoll il-ġdid u, l-aktar kmieni, mill-1 ta' Jannar 2013.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*